

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

\*\*\*

# BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 66/DKSH VN/2021

## I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Địa chỉ: 23 Đại Lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương.

Điện thoại: 0650 - 3756312

Fax: 0650 - 3756313

E-mail: yen.thimy.huynh@dksh.com

Mã số doanh nghiệp: 3700303206

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: được miễn cấp.

## II. Thông tin về sản phẩm

### 1. Tên sản phẩm:

**SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK**

**(DEVONDALE FULL CREAM PURE MILK)**

**(with UHT – Ultra Heat Treated Process)**

2. Thành phần: Sữa bò tươi nguyên chất 100%.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 9 tháng kể từ ngày sản xuất.

### 4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Qui cách đóng gói:

Hộp 2 lít.

Hộp 1 lít.

1,2 lít [Lốc 6 hộp 200ml (được bọc trong màng co trong suốt)].

Hộp 200 ml.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trong hộp giấy tráng PE. Doanh nghiệp cam kết chất liệu bao bì đảm bảo các yêu cầu về an toàn vệ sinh thực phẩm theo qui định của Bộ Y Tế.

### 5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: SAPUTO DAIRY AUSTRALIA Pty Ltd.

Địa chỉ: 18 Yarragon Road, Leongatha Victoria 3953, Australia.

Xuất xứ: Úc.



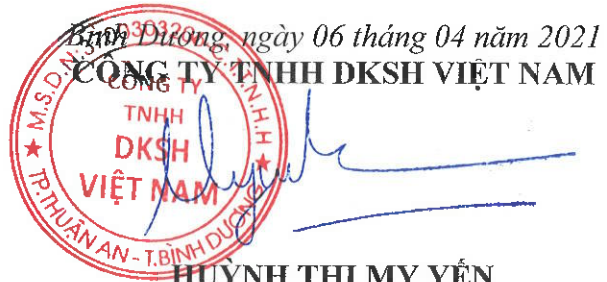
III. Mẫu nhãn sản phẩm: xem đính kèm.

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

**Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với sữa dạng lỏng QCVN 5-1:2010/BYT**

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.



**HUỶNH THỊ MỸ YÊN**  
**QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM**  
**NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG**





## NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM

(Nhãn phụ sản phẩm)

SỮA BÒ TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIỆT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK

(DEVONDALE FULL CREAM PURE MILK)

(with UHT – Ultra Heat Treated Process)

**Thành phần:** Sữa bò tươi nguyên chất 100%.

**Thông tin dinh dưỡng:** Xem trên nhãn chính.

**Hướng dẫn sử dụng:** Lắc đều trước khi uống, ngon hơn khi uống lạnh.

**Bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở hộp, bảo quản lạnh từ 1°C - 4°C và dùng trong vòng 7 ngày.

**Lưu ý:** Sản phẩm sữa. Không dùng cho người dị ứng với sữa.

**Nhà sản xuất:** SAPUTO DAIRY AUSTRALIA Pty Ltd.

Địa chỉ: 18 Yarragon Road, Leongatha Victoria 3953, Australia.

**Xuất xứ:** Úc.

**Nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm sản phẩm:** Công ty TNHH DKSH Việt Nam, số 23, Đại lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, Tỉnh Bình Dương. **Hotline:** 1800 54 54 05.

**Số bản tự CBSP:** 66/DKSH VN/2021.

**Thể tích thực:** 200 ml

1,2 lít (6 hộp x 200 ml)

**NSX:** 9 tháng trước hạn sử dụng tốt nhất.

**HSD tốt nhất:** Sử dụng tốt nhất trước: xem BEST BEFORE trên bao bì. (JAN=01, FEB=02, MAR=03, APR=04, MAY=05, JUN=06, JUL=07, AUG=08, SEP=09, OCT=10, NOV=11, DEC=12).



## NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM

(Nhãn phụ sản phẩm)

SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIỆT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK

(DEVONDALE FULL CREAM PURE MILK)

(with UHT – Ultra Heat Treated Process)

**Thành phần:** Sữa bò tươi nguyên chất 100%.

**Thông tin dinh dưỡng:** Xem trên nhãn chính.

**Hướng dẫn sử dụng:** Lắc đều trước khi uống, ngon hơn khi uống lạnh.

**Bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở hộp, bảo quản lạnh từ 1°C - 4°C và dùng trong vòng 7 ngày.

**Lưu ý:** Sản phẩm sữa. Không dùng cho người dị ứng với sữa.

**Nhà sản xuất:** SAPUTO DAIRY AUSTRALIA Pty Ltd.

Địa chỉ: 18 Yarragon Road, Leongatha Victoria 3953, Australia.

**Xuất xứ:** Úc.

**Nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm sản phẩm:** Công ty TNHH DKSH Việt Nam, số 23, Đại lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, Tỉnh Bình Dương. **Hotline:** 1800 54 54 05.

**Số bản tự CBSP:** 66/DKSH VN/2021.

**Thể tích thực:**

1 lít

2 lít

**NSX, HSD :** xem MANUFACTURED ON, BEST BEFORE (ngày/tháng/năm) trên bao bì.

AU\_D284\_10\_P2787C  
D284\_50\_P2856C

\_D284\_30\_P0370C D284\_40\_P2578C



STRAP

BEST BEFORE

200mLe

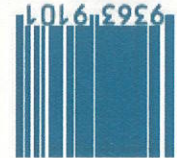


**FULL CREAM**

Pure, delicious full cream milk in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.

**BEST SERVED CILLED. STORE IN A COOL, DRY PLACE UNDEPENDENTLY REFRIGERATE BETWEEN 1-4°C. QUALITY GUARANTEED**  
If for any reason you are not totally satisfied with this product FREE CALL 1800 032 479 or email info@devondale.com.au

Devondale and the Devondale Confidant are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd, 5331 Great Dandenong Road, Altona North, Victoria, 3277, Australia.  
[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)  
Made in Australia from 100% Australian ingredients



9363 9101

REFRIGERATE AFTER OPENING

200mLe



**FULL CREAM**  
PURE MILK



NO PRESERVATIVES

**NUTRITION INFORMATION**

SEMI-SKIMMED PER 100ml	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 200ml	AVE. QTY PER 100ml
ENERGY	520kJ (125kcal)	1040kJ (250kcal)	520kJ (125kcal)
PROTEIN, TOTAL	6.6g	13.2g	6.6g
-LACTOSE	6.0g	12.0g	6.0g
-LACTULOSE	4.5g	9.0g	4.5g
CHOLESTEROL	5.5g	11.0g	5.5g
-SUGARS	5.8g	11.6g	5.8g
SODIUM	50mg	100mg	50mg
CALCIUM	240mg (50% RDI*)	480mg	240mg

\*RECOMMENDED DAILY INTAKE

INGREDIENTS: Pure, Natural Full Cream Milk.

SUITABLE FOR VEGETARIANS

NATURALLY GLUTEN FREE

NO ADDED PERMEATE



PLEASE DISPOSE OF PACKAGING THOUGHTFULLY



Milk Board FSC C014047 26122 UNIT Pac. No. 1847

PROUDLY SUPPORTING



HUYNH THỊ MỸ YẾN  
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM  
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG



**Pure, delicious  
full cream milk in a  
convenient stay-fresh  
pack that locks in  
the goodness of  
farm-fresh milk.**

**BEST SERVED CHILLED.  
STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1 - 4°C.**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE  
QUALITY GUARANTEED**

If for any reason you are not totally  
satisfied with this product  
**FREE CALL 1800 032 479** or email  
[info@devondale.com.au](mailto:info@devondale.com.au)

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are  
trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd,  
5331 Great Ocean Road Allansford,  
Victoria, 3277, Australia.

**[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)**



**Made in Australia  
from 100% Australian  
ingredients**

**NUTRITION INFORMATION**

	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100mL
SERVINGS PER PACK: 1		
SERVING SIZE: 200mL		
ENERGY	528 kJ (126 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	6.6 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	6.8 g	3.4 g
- SATURATED	4.6 g	2.3 g
CARBOHYDRATE	9.6 g	4.8 g
- SUGARS	9.6 g	4.8 g
SODIUM	90 mg	45 mg
CALCIUM	240 mg (30% RDI*)	120 mg

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

**INGREDIENTS** Pure, Natural Full Cream Milk.

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**

**NATURALLY GLUTEN FREE**

**NO ADDED PERMEATE**




**PLEASE DISPOSE  
OF PACKAGING  
THOUGHTFULLY**



**MIX  
Board  
FSC® C014047**

251922 UHT Reg. No. 1867



<p><b>BEST BEFORE</b></p>	<p>SỬ DỤNG TỐT NHẤT TRƯỚC</p>
<p><b>REFRIGERATE AFTER OPENING</b></p>	<p>BẢO QUẢN LẠNH SAU KHI MỞ</p>
	<p>BẢO VỆ Tetra Pak SẢN PHẨM TỐT</p>
<p><b>STRAW</b></p>	<p>ỐNG HÚT</p>
<p>Pure, delicious full cream milk in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.</p>	<p>Sữa nguyên kem nguyên chất, thơm ngon với hộp giúp bảo quản tươi tiện lợi, gói trọn tinh túy của sữa tươi từ nông trại.</p>



**BEST SERVED CHILLED.  
STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1 - 4°C.**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE  
QUALITY GUARANTEED**

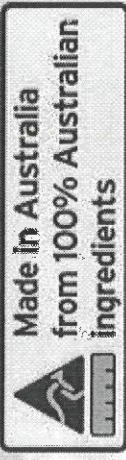
If for any reason you are not totally  
satisfied with this product

**FREE CALL 1800 032 479** or email:  
**info@devondale.com.au**

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are  
trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road Allansford,  
Victoria, 3277, Australia.

**www.devondale.com.au**



**NGON NHÁT KHI SỬ DỤNG LẠNH  
BẢO QUẢN NƠI KHÔ RÁO VÀ THOÁNG MÁT  
KHI MỞ, BẢO QUẢN LẠNH TẠI NHIỆT ĐỘ TỪ 1 - 4 °C**

**SẢN PHẨM DEVONDALE ĐẢM BẢO CHẤT LƯỢNG  
Nếu Không Hải Lòng Với Sản Phẩm Vì Bất Kỳ Lý Do Nào –  
Gọi Miễn Phí Tới Số 1800 032 479 Hoặc Gửi Tới Địa Chỉ  
Email:**

**Info@Devondale.Com.Au**  
“Devondale” Và “Devondale Cow Device” Là Những Nhân  
Hiệu Đã Được Đăng Ký Của Saputo Dairy Australia Pty Ltd.  
5331 đường Great Ocean, Allansford, Victoria, 3277, Australia.

**www.devondale.com.au**

Sản xuất tại Australia  
với 100% thành phần từ Australia





DEVONDALE  
Sản phẩm từ sữa của Australia  
SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIỆT TRÙNG DEVONDALE  
PURE MILK

NO PRESERVATIVES

KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN



CHĂN THẢ TỰ DO  
BÒ SỮA

NUTRITION INFORMATION			
SERVINGS PER PACK: 1	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100ml	AVE. QTY PER 100ml
SERVING SIZE: 200ml			
ENERGY	528 kJ (126 Cal)	264 kJ (63 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	6.6 g	3.3 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	6.8 g	3.4 g	3.4 g
- SATURATED	4.6 g	2.3 g	2.3 g
CARBOHYDRATE	9.6 g	4.8 g	4.8 g
- SUGARS	9.6 g	4.8 g	4.8 g
SODIUM	90 mg	45 mg	45 mg
CALCIUM	240 mg (30% RDI*)	120 mg	120 mg
*RECOMMENDED DIETARY INTAKE			
<b>INGREDIENTS</b> Pure, Natural Full Cream Milk.			

THÔNG TIN DINH DƯỠNG			
SỐ KHẤU PHẦN MỖI HỘP: 1	TRUNG BÌNH	TRUNG BÌNH	TRUNG BÌNH
KÍCH THƯỚC KHẤU PHẦN: 200ml			
SỐ KHẤU PHẦN MỖI HỘP: 1			
KÍCH THƯỚC KHẤU PHẦN: 200ml			
NĂNG LƯỢNG	528 kJ (126 Cal)	264 kJ (63 Cal)	264 kJ (63 Cal)
TỔNG CHẤT ĐẠM	6,6 g	3,3 g	3,3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg	0 mg
TỔNG CHẤT BÉO	6,8 g	3,4 g	3,4 g
- BẢO HÒA	4,6 g	2,3 g	2,3 g
CARBOHYDATE	9,6 g	4,8 g	4,8 g
- ĐƯỜNG	9,6 g	4,8 g	4,8 g
NATRI	90 mg	45 mg	45 mg
CANXI	240 mg (30% RDI*)	120 mg	120 mg
* KHẤU PHẦN DINH DƯỠNG ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ			
THÀNH PHẦN: Sữa bò tươi nguyên chất.			

<p>PHÙ HỢP VỚI NGƯỜI ẨM CHAY  TỰ NHIÊN KHÔNG CÓ GLUTEN  KHÔNG CHỨA SỮA DẪO (PERMEATE)</p> <p>VỨT VỎ HỘP ĐÚNG NƠI QUY ĐỊNH</p> <p>251922 UHT  Số đăng kí 1867</p>	<p>SUITABLE FOR VEGETARIANS</p> <p>NATURALLY GLUTEN FREE</p> <p>NO ADDED PERMEATE</p> <p>PLEASE DISPOSE  OF PACKAGING  THOUGHTFULLY</p> <p>MIX Board  FSC FSC® C014047</p> <p>251922 UHT Reg. No. 1867</p>
<p>TỰ HẠO HỖ TRỢ  NGÂN HÀNG THỰC PHẨM</p>	<p>PROUDLY  SUPPORTING</p> <p>FOOD  BANK</p>



DEVONDALE  
CHĂM SÓC



Tetra Pak  
Tetra Brik Aseptic



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIỆN.

- Hôm nay, ngày 23 tháng 3 năm 2021.
- Tật: Số 155 Đường Văn Bè, phường Vĩnh Hưng, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.
- Tội: Vũ Nam, công chứng viên văn phòng công chứng Nguyễn Lâm - thành phố Hà Nội.

Nội:

## CHỨNG NHẬN.

- Bản dịch này do bà Bùi Thị Thanh, công tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Nguyễn Lâm dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Bùi Thị Thanh đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm.
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm 06 tờ, 06 trang; lưu một bản tại văn phòng công chứng Nguyễn Lâm.
- Số công chứng: 9978... quyền số 04/TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI PHIÊN DỊCH/BIÊN DỊCH.

CÔNG CHỨNG VIỆN

*Thanh*

Bùi Thị Thanh



CÔNG CHỨNG VIỆN  
*Vũ Nam*

ALU DEBA... 12... 200ml... 200ml

200ml

REFRIGERATE AFTER OPENING

200ml



FULL CREAM PURE MILK

Pure, delicious full cream milk in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.

BEST WHEN COOLED. STORE IN COOL, DRY PLACE. ONLY OPENED, REFRIGERATE BETWEEN -5°C AND 4°C. ALWAYS STIRRAFTER USE. We are responsible for you, naturally. Call us on 1300 363 493 or visit us at [www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)

Devondale (Australia) Dairy Limited, 5300 Great Western Road, Allandale, VIC 3077, Australia.

[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)  
Made in Australia from 100% Australian ingredients



385538 1333

200ml



FULL CREAM PURE MILK

PER 100ml

ENERGY	384kJ	91kcal
PROTEIN	3.4g	6.8g
- BLUEN	0.1g	0.2g
FAI TOTAL	3.5g	7.0g
- SATURATED	2.3g	4.6g
- MONOSATURATED	1.1g	2.2g
- POLYUNSATURATED	0.1g	0.2g
SUGARS	4.8g	9.6g
SOLUBLE	0.1g	0.2g
CHOLESTEROL	0.1g	0.2g
Calcium	240mg	480mg
Phosphorus	120mg	240mg

PER 200ml

ENERGY	768kJ	182kcal
PROTEIN	6.8g	13.6g
- BLUEN	0.2g	0.4g
FAI TOTAL	7.0g	14.0g
- SATURATED	4.6g	9.2g
- MONOSATURATED	2.2g	4.4g
- POLYUNSATURATED	0.2g	0.4g
SUGARS	9.6g	19.2g
SOLUBLE	0.2g	0.4g
CHOLESTEROL	0.2g	0.4g
Calcium	480mg	960mg
Phosphorus	240mg	480mg

PER 100ml

PER 200ml

PER 100ml PER 200ml

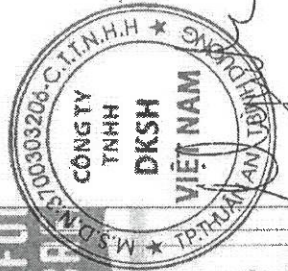
SUITABLE FOR VEGETARIANS  
NATURALLY GLUTEN FREE  
NO ADDED PERMITS



ESBIZ INT. No. 867



NO PRESERVATIVES



HUYNH THỊ MỸ YẾN  
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM  
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG



Pure, delicious  
 full cream milk in a  
 convenient stay-fresh  
 pack that locks in  
 the goodness of  
 farm-fresh milk.

**BEST SERVED CHILLED.  
 STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
 ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1-4°C.**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE  
 QUALITY GUARANTEED**

If for any reason you are not totally  
 satisfied with this product

**FREE CALL 1800 032 479 or email  
 info@devondale.com.au**

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are  
 trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road Mansford,  
 Victoria, 3277, Australia.

**www.devondale.com.au**



**NUTRITION INFORMATION**

SERVINGS PER PACK: 1	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100mL
ENERGY	528 kJ (126 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	6.6 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	6.8 g	3.4 g
- SATURATED	4.6 g	2.3 g
CARBOHYDRATE	9.6 g	4.8 g
- SUGARS	9.6 g	4.8 g
SODIUM	90 mg	45 mg
CALCIUM	240 mg (30% RDI*)	120 mg

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

**INGREDIENTS: Pure, Natural Full Cream Milk.**

SUITABLE FOR VEGETARIANS  
 NATURALLY GLUTEN FREE  
 NO ADDED PERMITE



251922 UHT Reg. No. 1867



CÔNG TY TNHH DKS VIỆT NAM  
 M.S.D.N.3700303206 TP. TUYÊN AN - T

CÔNG TY TNHH DKS VIỆT NAM  
 M.S.D.N.3700303206.C.T.N.V.N.T  
 TP. TUYÊN AN - T

HUYNH THI MY YEN  
 QUAN LY ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM  
 NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG

SHAKE WELL BEFORE OPENING

REFRIGERATE AFTER OPENING

KEEP UPRIGHT

1L

**DEVONDALE**  
*Australian Dairy*

**FULL CREAM**  
 PURE MILK

**DEVONDALE**  
*Australian Dairy*

**FULL CREAM**  
 PURE MILK

**DEVONDALE**  
*Australian Dairy*

**FULL CREAM**  
 PURE MILK

**DEVONDALE**  
*Australian Dairy*

**FULL CREAM**  
 PURE MILK

PLEASE REFRIGERATE IMMEDIATELY

3°C F 38°F

MADE IN AUSTRALIA FROM 100% AUSTRALIAN INGREDIENTS

PLEASE RECYCLE

3°C F 38°F

MADE IN AUSTRALIA FROM 100% AUSTRALIAN INGREDIENTS

9 300639 500041

NET WEIGHT: 1000g (35.27oz)

NET VOLUME: 1000mL (33.81fl.oz)

DATE OF MANUFACTURE: SEE BOTTOM OF TETRA PAK

DATE OF OPENING: SEE BOTTOM OF TETRA PAK

REFRESHMENT: SEE BOTTOM OF TETRA PAK

**Tetra Pak**  
*Tetra Brik Assorted*

**FREE GRAZING • AIRY CREAMS •**

**NO PRESERVATIVES**

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**

**NATURALLY GLUTEN FREE**

**NO ADDED PERMEATE**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED**  
 If you experience any quality issues with this product, please call 1800 032 479 in-estate.

www.devondale.com.au

Devondale and the Devondale Cow Dancer are trademarks of Devondale Dairy Australia Pty Ltd.  
 5301 Coast Down Road (off-ramp), VIC 3207, Australia.

**FOR YOUR INFORMATION**

PER 100g	PER 100mL	PER 100g	PER 100mL
ENERGY	449	ENERGY	449
PROTEIN	3.4	PROTEIN	3.4
TOTAL FAT	3.5	TOTAL FAT	3.5
SATURATED FAT	2.2	SATURATED FAT	2.2
MONOSATURATED FAT	1.2	MONOSATURATED FAT	1.2
POLYUNSATURATED FAT	0.1	POLYUNSATURATED FAT	0.1
TRANS FAT	0.0	TRANS FAT	0.0
SUGAR	4.8	SUGAR	4.8
STARCH	0.0	STARCH	0.0
FIBRE	0.0	FIBRE	0.0
SODIUM	0.0	SODIUM	0.0
CHOLESTEROL	0.0	CHOLESTEROL	0.0

**INGREDIENTS:** Pure, Natural Full Cream Milk.



We are passionate about dairy. That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste & quality.

And the result? Pure, delicious full cream milk; in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.

Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.

*Use within 7 days  
- after opening -*  
**MARK DAY OPENED**

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

**RUN OUT OF MILK? KEEP A SPARE ONE CHILLED...  
READY TO GO**

**BEST SERVED CHILLED.  
STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1 - 4°C.**

**NUTRITION INFORMATION**

	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100mL
SERVINGS PER PACK: 4 SERVING SIZE: 250mL		
ENERGY	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8.3 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8.5 g	3.4 g
- SATURATED	5.8 g	2.3 g
CARBOHYDRATE	12.0 g	4.8 g
- SUGARS	12.0 g	4.8 g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

**INGREDIENTS** Pure, Natural Full Cream Milk.

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**

**NATURALLY GLUTEN FREE**

**NO ADDED PERMEATE**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED**  
If for any reason you are not totally satisfied with this product

FREE CALL 1800 032 479 or email:

info@devondale.com.au

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd, 5331 Great Ocean Road Mansford, Victoria, 3277, Australia.

**www.devondale.com.au**

**Made in Australia  
from 100% Australian  
ingredients**

PROUDLY SUPPORTING





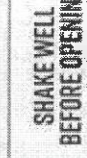


PLEASE DISPOSE OF PACKAGING THOUGHTFULLY





MIX  
Based from responsible sources  
FSC® C014047  
www.fsc.org

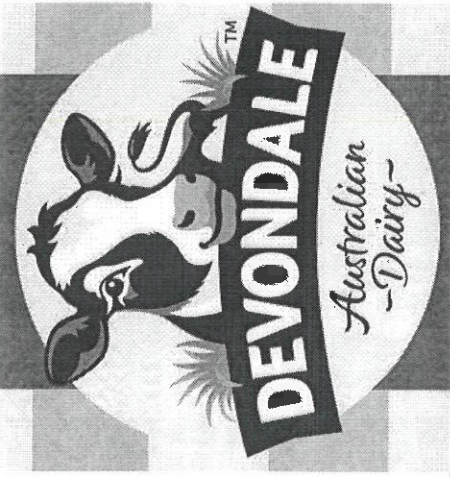
Buying this carton helps you care for the world's forests.



	SỬ DỤNG TỐT NHẤT TRƯỚC
	BẢO QUẢN LẠNH SAU KHI MỞ
	LẮC ĐỀU TRƯỚC KHI MỞ
	MỞ BẰNG MỘT THAO TÁC ĐƠN GIẢN VẶN VÀ RÓT
	DEVONDALE Sản phẩm từ sữa của Australia

<p>Chúng tôi đặt nhiệt huyết vào các sản phẩm từ sữa.</p> <p>Đó là lý do vì sao sản phẩm của chúng tôi bắt nguồn từ sữa tươi của những chú bò ăn cỏ vui vẻ, mạnh khỏe và được thả tự do tại Australia, nhằm mang lại cho bạn sản phẩm mà chúng tôi tin có hương vị và chất lượng tuyệt vời nhất.</p> <p>Và kết quả là dòng sản phẩm sữa nguyên kem nguyên chất, thơm ngon với hộp đựng giúp bảo quản tươi và tiện lợi, gói trọn tinh túy của sữa tươi từ nông trại.</p> <p>Tại Devondale, chúng tôi đều sản xuất những sản phẩm từ sữa một cách đơn giản và chân thật, bắt nguồn từ thành phần tự nhiên tốt nhất.</p>	<p>We are passionate about dairy. That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste &amp; quality.</p> <p>And the result? Pure, delicious full cream milk; in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.</p> <p>Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.</p>
<p>Sử dụng trong 7 ngày sau khi mở nắp</p> <p><b>ĐÁNH DẤU NGÀY MỞ</b></p> <p><b>CHỦ NHẬT THỨ 2 THỨ 3 THỨ 4 THỨ 5 THỨ 6 THỨ 7</b></p> <p><b>HẾT SỮA SAO? HÃY DỰ TRỮ TRONG TỦ LẠNH</b></p> <p><b>SẴN SÀNG SỬ DỤNG!</b></p>	 <p>RUIN OUT OF MILK? KEEP A SPARE ONE CHILLED... READY TO GO</p>
<p>NGON NHẤT KHI SỬ DỤNG LẠNH</p> <p>BẢO QUẢN NƠI KHÔ RÁO VÀ THOÁNG MÁT</p> <p>KHI MỞ, BẢO QUẢN LẠNH TẠI NHIỆT ĐỘ TỪ 1 - 4 °C</p>	<p><b>BEST SERVED CHILLED.</b></p> <p><b>STORE IN A COOL, DRY PLACE.</b></p> <p><b>ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1-4°C.</b></p>
<p>BẢO VỆ</p> <p>Tetra Pak</p> <p>SẢN PHẨM TỐT</p>	





DEVONDALE  
Sản phẩm từ sữa của Australia

FULL  
CREAM  
PURE MILK

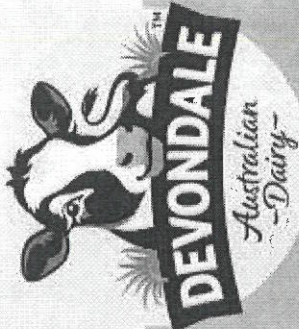
SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG DEVONDALE  
PURE MILK



CHĂN THẢ TỰ DO  
BÒ SỮA



**NO PRESERVATIVES**



**KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN**

**DEVONDALE**

Sản phẩm từ sữa của Australia

**NUTRITION INFORMATION**

	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100ml
SERVINGS PER PACK: 4 SERVING SIZE: 250ml		
ENERGY	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8,3 g	3,3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	6,5 g	3,4 g
- SATURATED	5,8 g	2,3 g
CARBOHYDRATE	12,0 g	4,9 g
- SUGARS	12,0 g	4,8 g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

**INGREDIENTS** Pure, Natural Full Cream Milk.

**THÔNG TIN DINH DƯỠNG**

SỐ KHẤU PHẦN MỖI HỘP: 4      TRUNG BÌNH      TRUNG BÌNH  
KÍCH THƯỚC KHẤU PHẦN: 250ml      MỘT KHẤU PHẦN      100 ML

NĂNG LƯỢNG	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
TỔNG CHẤT ĐẠM	8,3 g	3,3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
TỔNG CHẤT BÉO	8,5 g	3,4 g
- BÃO HÓA	5,8 g	2,3 g
CARBOHYDATE	12,0 g	4,8 g
- ĐƯỜNG	12,0 g	4,8 g
NATRI	113 mg	45 mg
CANXI	300 mg (38% RDI*)	120 mg

\* KHẤU PHẦN DINH DƯỠNG ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ

THÀNH PHẦN: Sữa bò tươi nguyên chất.

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**

**NATURALLY GLUTEN FREE**

**NO ADDED PERMEATE**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED**

If for any reason you are not totally satisfied with this product

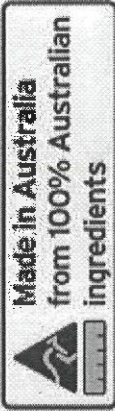
**FREE CALL 1800 032 479** or email:

[info@devondale.com.au](mailto:info@devondale.com.au)

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road Allansford, Victoria, 3277, Australia.

[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)



PHÙ HỢP VỚI NGƯỜI ĂN CHAY  
TỰ NHIÊN KHÔNG CÓ GLUTEN  
KHÔNG CHỨA SỮA DẪO (PERMEATE)

Nếu Không Hải Lòng Với Sản Phẩm Vì Bất Kỳ Lý Do Nào –  
**Gọi Miễn Phí Tới Số 1800 032 479** Hoặc Gửi Tới Địa Chỉ  
Email:


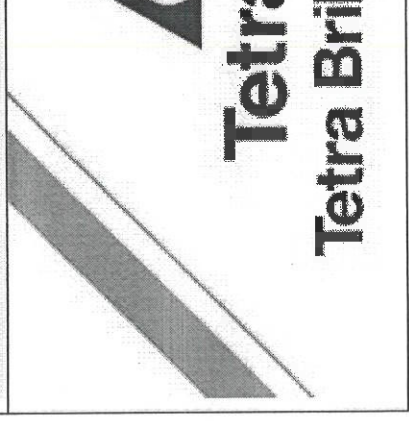
**Info@Devondale.Com.Au**

“Devondale” Và “Devondale Cow Device” Là Những Nhân Hiệu  
Đã Được Đăng Ký Của Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 đường Great Ocean, Allansford, Victoria, 3277, Australia.

[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)

Sản xuất tại Australia  
với 100% thành phần từ Australia

 <p>PROUDLY SUPPORTING <b>FOOD BANK</b></p> <p>DEVONDALE CARES</p> <p>PLEASE DISPOSE OF PACKAGING THOUGHTFULLY</p> <p>MIX Board from responsible sources FSC® C014047 www.fsc.org</p> <p>Buying this carton helps you care for the world's forests.</p>	<p>TỰ HÀO HỖ TRỢ NGÂN HÀNG THỰC PHẨM</p> <p>DEVONDALE CHĂM SÓC</p> <p>VỨT VỎ HỘP ĐÚNG NƠI QUY ĐỊNH</p> <p>FSC www.fsc.org MIX</p> <p>Thông tin từ nguồn đáng tin cậy FSC® C014047</p> <p>Mua hộp các-tông thể hiện sự quan tâm tới rừng trên thế giới.</p>
 <p><b>Tetra Pak®</b> <b>Tetra Brik® Aseptic</b></p>	<p>Tetra Pak Tetra Brik Aseptic</p>

Số đăng ký 1867

Reg. No. 1867



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIỆN.

- Hôm nay, ngày 23 tháng 3 năm 2021.
- Tại: Số 155 Đường Văn Bê, phường Vĩnh Hưng, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.
- Tại: Vũ Nam, công chứng viên văn phòng công chứng Nguyễn Lâm - thành phố Hà Nội.

### CHỨNG NHẬN.

- Bản dịch này do bà Bùi Thị Thanh, công tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Nguyễn Lâm dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Bùi Thị Thanh đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm.
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm 01 tờ, 01 trang; lưu một bản tại văn phòng công chứng Nguyễn Lâm.
- Số công chứng: 01/2021/TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI PHIÊN DỊCH/BIÊN DỊCH.

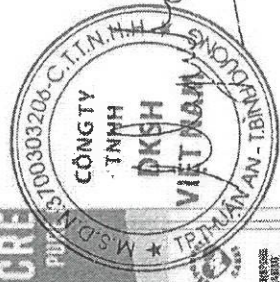
CÔNG CHỨNG VIỆN

*Thanh*

Bùi Thị Thanh



CÔNG CHỨNG VIỆN  
*Vũ Nam*



HUYNH THI MY YEN  
 QUAN LY ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM  
 NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG

390330 1L210

**DEVONDALE**  
Australian Dairy

**FULL CREAM**  
PURE MILK

REFRESH AFTER OPENING

SHAKE WELL BEFORE OPENING

390330 1L210

**DEVONDALE**  
Australian Dairy

**FULL CREAM**  
PURE MILK

REFRESH AFTER OPENING

SHAKE WELL BEFORE OPENING

390330 1L210

**DEVONDALE**  
Australian Dairy

**FULL CREAM**  
PURE MILK

REFRESH AFTER OPENING

SHAKE WELL BEFORE OPENING

**WE ARE PASSIONATE ABOUT DAIRY.**  
 That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste & quality.

**AND THE RESULT? PURE, DELICIOUS FULL CREAM MILK, IN A CONVENIENT STAY-FRESH PACK THAT LOCKS IN THE GOODNESS OF FARM-FRESH MILK.**

Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.

*Unwrap 7 days - after opening -*  
**MARK DAY OPENED**  
 FOR BEST QUALITY AND TASTE, PLEASE CONSUME WITHIN 7 DAYS OF OPENING.

**NO PALM OIL**

**NO PALM OIL DERIVATIVES**

**NO ADDED SUGAR**

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**

**NATURALLY GLUTEN FREE**

**NO ADDED PERMITS**

**PER 100ML**

ENERGY	312KJ	75KCAL
TOTAL FAT	3.5g	7.0g
SATURATED FAT	2.0g	4.0g
MONOSATURATED FAT	1.2g	2.4g
POLYUNSATURATED FAT	0.3g	0.6g
CHOLESTEROL	0.1g	0.2g
CARBOHYDRATE	4.8g	9.6g
SUGAR	4.8g	9.6g
PROTEIN	3.2g	6.4g
SODIUM	0.1g	0.2g

PER 100ML OF FULL CREAM MILK

**9 300639 500041**

**DEVONDALE**  
Australian Dairy

**Tetra Pak**  
Tetra Brik Aseptic





BEST SERVED CHILLED.  
STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1-4°C.

Use within 7 days - after opening -  
MARK DAY OPENED  
SUN MON TUE WED THU FRI SAT  
RUN OUT OF MILK? KEEP A SPARE ONE CHILLED...  
READY TO GO

We are passionate about dairy. That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste & quality.

And the result? Pure, delicious full cream milk; in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk. Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.

NUTRITION INFORMATION

AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100ML
264 kJ	660 kJ
(63 Cal)	(158 Cal)
3.3 g	8.3 g
0 mg	0 mg
3.4 g	8.5 g
2.3 g	5.8 g
4.8 g	12.0 g
4.8 g	12.0 g
45 mg	113 mg
120 mg	300 mg (36% RDI*)

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

INGREDIENTS Pure, Natural Full Cream Milk.

SUITABLE FOR VEGETARIANS

NATURALLY GLUTEN FREE

NO ADDED PERMEATE

DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED. If for any reason you are not totally satisfied with this product FREE CALL 1800 032 479 or email: info@devondale.com.au

Devondale and the Devondale Cow Device are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road Alarford, Victoria, 3277, Australia.

www.devondale.com.au

Made in Australia  
from 100% Australian ingredients





1. OPEN THE TOP OF THE CARTON BY PULLING DOWN ON THE TABS.

2. POUR THE MILK INTO A GLASS OR PLASTIC BOTTLE.

3. REFRIGERATE AFTER OPENING. SHAKE WELL BEFORE OPENING.

REFRIGERATE

2L

**DEVONDALE**  
Australian Dairy  
**FULL CREAM**  
PURE MILK

**DEVONDALE**  
Australian Dairy  
**FULL CREAM**  
PURE MILK

**DEVONDALE**  
Australian Dairy  
**FULL CREAM**  
PURE MILK

We are passionate about dairy. That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste & quality.

And the result? Pure, delicious full cream milk; in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.

Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.

Use within 7 days - after opening - MARK DAY OPENED. BEST BEFORE DATE: SEE THE END OF THE PACK.

RECYCLED MATERIALS. 100% RECYCLED PAPER. 100% RECYCLED PLASTIC. 100% RECYCLED METAL. 100% RECYCLED GLASS. 100% RECYCLED INK.

9 500639 600512

**PER 100g (3.5oz) SERVING**

PER 100g (3.5oz) SERVING	PER 250g (8.8oz) SERVING	PER 500g (17.6oz) SERVING
ENERGY	312 kJ (75 kcal)	624 kJ (150 kcal)
TOTAL FAT	8.0g	16.0g
SATURATED FAT	4.8g	9.6g
MONOSATURATED FAT	2.8g	5.6g
POLYUNSATURATED FAT	0.4g	0.8g
TRANS FAT	0.0g	0.0g
CHOLESTEROL	0.0g	0.0g
CALCIUM	120mg	240mg

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**  
**NATURALLY GLUTEN FREE**  
**NO ADDED PERMEATE**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED**  
This is a guarantee of the quality of the product, not a guarantee of the product's performance. The product is not intended for use as a substitute for medical advice or treatment. For more information, please contact your local health authority.



CÔNG TY TNHH DKS VIỆT NAM  
M.S.D.N.37080320  
TP. THUAN AN - T.

CÔNG TY TNHH DKS VIỆT NAM  
M.S.D.N.370803206.C.I.T.N.H.H  
TP. THUAN AN - T.

HUYỀN THỊ MỸ YẾN  
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM  
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG



We are passionate about dairy.  
That's why our products start  
with fresh Australian milk  
from happy, healthy, free  
grazing cows, to bring you  
what we believe is the very  
best in taste & quality.

And the result? Pure, delicious  
full cream milk; in a convenient  
stay-fresh pack that locks in the  
goodness of farm-fresh milk.

Here at Devondale, we're all  
about simple, honest dairy that  
starts with nature's best.

*Use within 7 days  
- after opening -*  
**MARK DAY OPENED**

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

**RUN OUT OF  
MILK? KEEP  
A SPARE ONE  
CHILLED...  
READY TO GO**

**BEST SERVED CHILLED.  
STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1 - 4°C.  
DO NOT CONSUME IF SEAL IS BROKEN OR MISSING.**

### NUTRITION INFORMATION

	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100ml
SERVINGS PER PACK: 8		
SERVING SIZE: 250ml		
ENERGY	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8.3 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8.5 g	3.4 g
- SATURATED	5.8 g	2.3 g
CARBOHYDRATE	12.0 g	4.8 g
- SUGARS	12.0 g	4.8 g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

**INGREDIENTS** Pure, Natural Full Cream Milk.

**SUITABLE FOR VEGETARIANS**

**NATURALLY GLUTEN FREE**

**NO ADDED PERMEATE**

**DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED**

If for any reason you are not totally satisfied with this product  
**FREE CALL 1800 032 479** or email

[info@devondale.com.au](mailto:info@devondale.com.au)

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks  
of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road Allansford, Victoria, 3277, Australia.

[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)



**Made in Australia  
from 100% Australian  
ingredients**



**PROUDLY  
SUPPORTING**




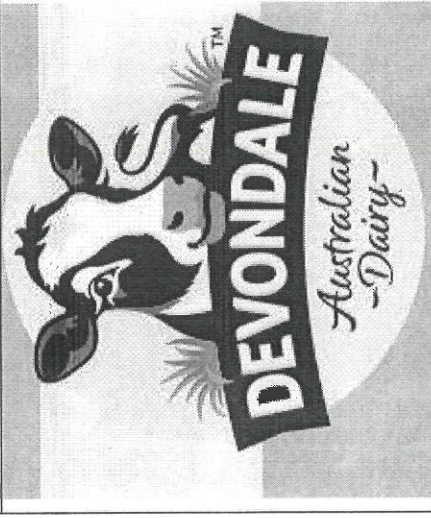
**PLEASE DISPOSE  
OF PACKAGING  
THOUGHTFULLY**



**MIX**  
Board from  
responsible sources  
**FSC® C014047**

Buying this carton helps you care  
for the world's forests.



<p><b>BEST BEFORE</b></p>	<p>SỬ DỤNG TỐT NHẤT TRƯỚC</p>
<p><b>REFRIGERATE AFTER OPENING SHAKE WELL BEFORE OPENING</b></p>	<p>BẢO QUẢN LẠNH SAU KHI MỞ LẮC ĐỀU TRƯỚC KHI MỞ</p>
	<p>1. VẶN NÁP 2. KÉO VÒNG TRÒN VÀ XÉ NÚT GIẬT THEO CHIỀU MỬI TÊN</p>
	<p>DEVONDALE Sản phẩm từ sữa của Australia</p>





**We are passionate about dairy.  
That's why our products start  
with fresh Australian milk  
from happy, healthy, free  
grazing cows, to bring you  
what we believe is the very  
best in taste & quality.**

**And the result? Pure, delicious  
full cream milk; in a convenient  
stay-fresh pack that locks in the  
goodness of farm-fresh milk.**

**Here at Devondale, we're all  
about simple, honest dairy that  
starts with nature's best.**



Chúng tôi đặt nhiệt huyết vào các sản phẩm từ sữa.

Đó là lý do vì sao sản phẩm của chúng tôi bắt nguồn từ sữa tươi của những chú bò ăn cỏ vui vẻ, mạnh khỏe và được thả tự do tại Australia, nhằm mang lại cho bạn sản phẩm mà chúng tôi tin có hương vị và chất lượng tuyệt vời nhất.

Và kết quả là dòng sản phẩm sữa nguyên kem nguyên chất, thơm ngon với hộp đựng giúp bảo quản tươi và tiện lợi, gói trọn tinh túy của sữa tươi từ nông trại.

Tại Devondale, chúng tôi đều sản xuất những sản phẩm từ sữa một cách đơn giản và chân thật, bắt nguồn từ thành phần tự nhiên tốt nhất.

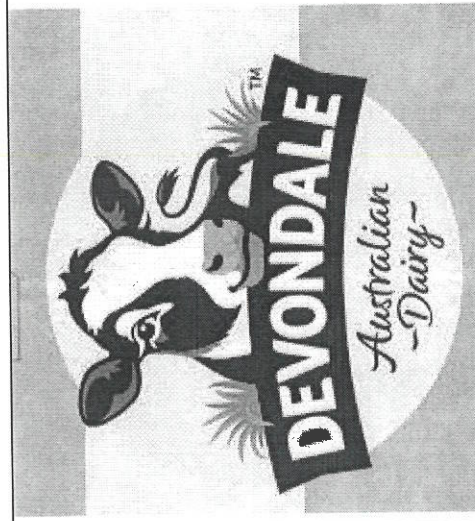
<p>Sử dụng trong 7 ngày sau khi mở nắp  <b>ĐÁNH DẤU NGÀY MỞ</b>  <b>CHÚ NHẬT THỨ 2 THỨ 3 THỨ 4 THỨ 5 THỨ 6 THỨ 7</b>  <b>HẾT SỮA SAO? HÃY DỰ TRỮ TRONG TỦ LẠNH</b>  <b>SẴN SÀNG SỬ DỤNG!</b></p> <p>NGON NHẤT KHI SỬ DỤNG LẠNH      BẢO QUẢN NƠI KHÔ RÁO VÀ THOÁNG MÁT      KHI MỞ, BẢO QUẢN LẠNH TẠI NHIỆT ĐỘ TỪ 1 - 4 °C      KHÔNG SỬ DỤNG NẾU NẮP NIÊM PHONG HỎNG HOẶC      MÁT.</p>	
<p>Số đăng kí 1867</p>	<p>Reg. No. 1867</p>
<p><b>BẢO VỆ</b>  <b>Tetra Pak</b>  <b>SẢN PHẨM TỐT</b></p>	

	<p>DEVONDALE Sản phẩm từ sữa của Australia</p> <p>SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRỪNG DEVONDALE PURE MILK</p>
	<p>CHĂN THẢ TỰ DO BÒ SỮA</p>
<p>NO PRESERVATIVES</p>	<p>KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN</p>



DEVONDALE

Sản phẩm từ sữa của Australia



THÔNG TIN DINH DƯỠNG

	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100ml
<b>NUTRITION INFORMATION</b>		
SERVINGS PER PACK: 8		
SERVING SIZE: 250ml		
ENERGY	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8,3 g	3,3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8,5 g	3,4 g
- SATURATED	5,8 g	2,3 g
CARBOHYDRATE	12,0 g	4,8 g
- SUGARS	12,0 g	4,8 g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg





\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

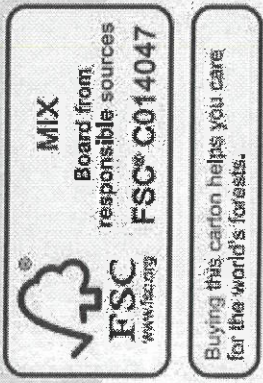

**INGREDIENTS** Pure, Natural Full Cream Milk.

SỐ KHẨU PHẦN MỖI HỘP: 8      TRUNG BÌNH      TRUNG BÌNH  
KÍCH THƯỚC KHẨU PHẦN: 250ml      MỘT KHẨU PHẦN      100 ML

NĂNG LƯỢNG	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
TỔNG CHẤT ĐẠM	8,3 g	3,3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
TỔNG CHẤT BÉO	8,5 g	3,4 g
- BÃO HÒA	5,8 g	2,3 g
CARBOHYDRATE	12,0 g	4,8 g
- ĐƯỜNG	12,0 g	4,8 g
NATRI	113 mg	45 mg
CANXI	300 mg (38% RDI*)	120 mg

\* KHẨU PHẦN DINH DƯỠNG ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ  
THÀNH PHẦN: Sữa bò tươi nguyên chất.

<p><b>DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED</b>          If for any reason you are not totally satisfied with this product  <b>FREE CALL 1800 032 479</b> or email:  <b>info@devondale.com.au</b></p> <p>'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks          of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.          5331 Great Ocean Road Allansford, Victoria, 3277, Australia.</p> <p><b>www.devondale.com.au</b></p> 	<p>Nếu Không Hải Lòng Với Sản Phẩm Vì Bất Kỳ Lý Do Nào –  <b>Gọi Miễn Phí Tới Số 1800 032 479</b> Hoặc Gửi Tới Địa Chỉ Email:  <b>Info@Devondale.Com.Au</b>          “Devondale” Và “Devondale Cow Device” Là Những Nhãn Hiệu          Đã Được Đăng Ký Của Saputo Dairy Australia Pty Ltd.          5331 đường Great Ocean, Allansford, Victoria, 3277, Australia.</p> <p><b>www.devondale.com.au</b></p> <p>Sản xuất tại Australia          với 100% thành phần phân từ Australia</p>
	<p>TỰ HẢO HỖ TRỢ          NGÂN HÀNG THỰC PHẨM</p>
	<p>DEVONDALE          CHĂM SÓC</p>
	<p>VỨT VỎ HỘP ĐÚNG NƠI QUY ĐỊNH</p>

 <p>FSC www.fsc.org MIX Board from responsible sources FSC® C014047 Buying this carton helps you care for the world's forests.</p>	<p>Tetra Pak Tetra Brik Aseptic</p>
<p>FSC www.fsc.org MIX Thông tin từ nguồn đáng tin cậy FSC ® C014047 Mua hộp các-tông thể hiện sự quan tâm tới rừng trên thế giới.</p>	 <p>Tetra Pak® Tetra Brik® Aseptic</p>



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN.

- Hôm nay, ngày 23 tháng 3 năm 2021.
- Tại: Số 155 Đường Văn Bè, phường Vĩnh Hưng, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.
- Tôi: Vũ Nam, công chứng viên văn phòng công chứng Nguyễn Lâm - thành phố Hà Nội.

## CHỨNG NHẬN.

- Bản dịch này do bà Bùi Thị Thanh, công tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Nguyễn Lâm dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Bùi Thị Thanh đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm.
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm ... 01 tờ, 01 trang; lưu một bản tại văn phòng công chứng Nguyễn Lâm.
- Số công chứng: ... 19-17, quyền số ... 07, TP/CC-SCC/BD.

CÔNG CHỨNG VIÊN NGƯỜI PHIÊN DỊCH/BIÊN DỊCH.



Bùi Thị Thanh

CÔNG CHỨNG VIÊN Vũ Nam



9 500639 6005 1

*Maximizing Flavor*  
 Milk that stays  
 fresh and  
 delicious for  
 up to 6 months  
 after pasteurization.

We're passionate about dairy.  
 That's why our products start  
 with fresh Australian milk  
 from happy, healthy, free  
 grazing cows, to bring you  
 what you believe is the very  
 best to taste & quality.  
 And the result? Pure, delicious  
 full cream milk in a convenient  
 easy-to-rip pack that locks in the  
 goodness of fresh Aussie milk.  
 There's no compromise, and we all  
 know it. Because, having dairy that  
 starts with nature's best.

NO PRESERVATIVES

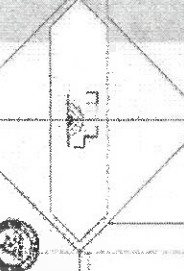


PURE MILK  
 FULL  
 CREAM  
 DEVONDALE  
 Australian Dairy

PURE MILK  
 FULL  
 CREAM  
 DEVONDALE  
 Australian Dairy

NO ADDED PRESERVATIVES  
 NATURALLY RICH IN VITAMIN B2  
 BRILLIANT FOR VEGETARIANS

NUTRITION INFORMATION	
PER 250ML (1 CUP) OF FULL CREAM MILK	
ENERGY	520kJ
TOTAL FAT	7.5g
SATURATED FAT	4.5g
CHOLESTEROL	25mg
TOTAL CARBOHYDRATE	4.7g
SUGAR	4.7g
FIBRE	0g
PROTEIN	3.6g
SODIUM	35mg
VITAMIN B2	100%
VITAMIN B12	100%
VITAMIN D	100%



REMOVABLE  
 AFTER OPENING  
 RESEAL FOR BEST  
 TASTE

BEST BEFORE

ALL INFORMATION SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE



We are passionate about dairy.  
That's why our products start  
with fresh Australian milk  
from happy, healthy, free  
grazing cows, to bring you  
what we believe is the very  
best in taste & quality.

And the result? Pure, delicious  
full cream milk; in a convenient  
stay-fresh pack that locks in the  
goodness of farm-fresh milk.

Here at Devondale, we're all  
about simple, honest dairy that  
starts with nature's best.

*Use within 7 days  
- after opening -  
MARK DAY OPENED*  
SUN MON TUE WED THU FRI SAT  
BEST SERVED CHILLED.  
STORE IN A COOL, DRY PLACE.  
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1 - 4°C.  
DO NOT CONSUME IF SEAL IS BROKEN OR MISSING.

#### NUTRITION INFORMATION

SERVINGS PER PACK: 0	AVE. QTY	AVE. QTY
SERVING SIZE: 250ml	PER SERVING	PER 100ml
ENERGY	660 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8.3g	3.3g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8.5g	3.4g
- SATURATED	5.8g	2.3g
CARBOHYDRATE	12.0g	4.8g
- SUGARS	12.0g	4.8g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg

\*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

INGREDIENTS: Pure, Natural Full Cream Milk.

SUITABLE FOR VEGETARIANS

NATURALLY GLUTEN FREE

NO ADDED PERMEATE

DEVONDALE PRODUCTS ARE QUALITY GUARANTEED

If for any reason you are not totally satisfied with this product

FREE CALL 1800 032 479 or email

info@devondale.com.au

Devondale and the Devondale Cow Device are trademarks  
of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

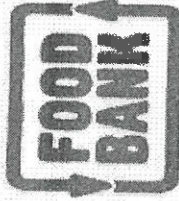
5331 Great Ocean Road Allansford, Victoria, 3277, Australia.

[www.devondale.com.au](http://www.devondale.com.au)



Made in Australia  
from 100% Australian  
ingredients

PROUDLY  
SUPPORTING



PLEASE DISPOSE  
OF PACKAGING  
THOUGHTFULLY



MIX

Board from  
responsible sources  
FSC® C014047  
www.fsc.org

Buying this carton helps you care  
for the world's forests.

MILKING  
★  
H.H.H.





## Testing Report / Báo cáo Kết quả Phân tích

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu)	:	DKSH VIETNAM CO., LTD/ CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM
Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp)	:	Sữa tươi nguyên chất tiệt trùng Devondale Milk (Devondale Full Cream Pure Milk)
Sample description (Mô tả mẫu)	:	Devondale Full Cream Pure Milk/ Sữa tươi nguyên chất tiệt trùng Devondale Milk
Seal No (Số niêm)	:	No seal number/Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu)	:	Sample submitted/Mẫu nhận từ khách hàng
Sample received on (Ngày nhận mẫu)	:	05-Feb-2021 /05-02-2021
Sample tested on (Ngày phân tích)	:	06-Feb-2021 /06-02-2021

## Testing Results / Kết quả phân tích

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	Test Method / Phương pháp phân tích
1	Crude Protein (N*6.38)/ Hàm lượng Đạm (N*6.38) (*)	g/100g	3.24	AOAC 991.20:2005
2	Density @20°C /Tỷ trọng @20°C (†)	kg/L	1.0280	Density Meter

### Note / Ghi chú:

1. This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.
2. (\*) Parameters are not accredited ISO 17025/Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025
3. (†) Parameters are tested by Oil, Chemical and Agriculture laboratory of Intertek Viet Nam/ Những chỉ tiêu được phân tích bởi phòng thí nghiệm nông sản và hóa của Intertek Việt Nam.

On behalf of Intertek Vietnam-Can Tho branch 



*Cao Việt Thanh*

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

### Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory  
M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,  
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



## Testing Report / Báo cáo Kết quả Phân tích

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu) : DKSH VIETNAM CO., LTD/  
CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp) : Sữa tươi nguyên chất tiệt trùng Devondale Milk (Devondale Full Cream Pure Milk)

Sample description (Mô tả mẫu) : Devondale Full Cream Pure Milk/  
Sữa tươi nguyên chất tiệt trùng Devondale Milk

Seal No (Số niêm) : No seal number/Không niêm

Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample submitted/Mẫu nhận từ khách hàng

Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 05-Feb-2021 /05-02-2021

Sample tested on (Ngày phân tích) : 06-Feb-2021 /06-02-2021

### Testing Results / Kết quả phân tích

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
1	Benzyl penicillin (Penicillin G) (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	4.00	FST-WI01 chapter 10 (LC/MS/MS)
2	Procain benzylpenicilin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	2.00	
3	Chlortetracycline (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 13 (Ref. AOAC 995.09:2005) (LC/MS/MS)
4	Oxytetracycline (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	
5	Tetracycline (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	
6	Dihydrostreptomycin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC/MS/MS)
7	Gentamicin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	50.0	
8	Streptomycin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC/MS/MS)



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

#### Intertek Vietnam Limited

##### Food Office & Laboratory

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,  
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887

Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)

Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
9	Melamine (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.05	FST-WI01 chapter 12 (LC/MS/MS)
10	Spiramycin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 07 (LC/MS/MS)
11	Aflatoxin M1 (**)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 14 (Ref. AOAC 2000.08:2004) (LC/MS/MS)
12	Aldrin	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.006	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 and EN 15662), GC/MS/MS
13	DDT	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 and EN 15662), GC/MS/MS
14	Dieldrin	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.006	
15	Endosulfan	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	
16	Cyfluthrin	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	
17	Antimony content (Sb)/ Hàm lượng Antimon (Sb) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.10	AOAC 964.16
18	Arsenic content (As)/ Hàm lượng Asen (As) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.10	AOAC 986.15:2005 Modified/AAS
19	Cadmium content (Cd)/ Hàm lượng Cadmium (Cd) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.10	AOAC 999.11:2005 Modified/AAS
20	Lead content (Pb)/ Hàm lượng Chì (Pb) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.02	AOAC 999.11:2005 Modified/AAS

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited**

Food Office & Laboratory  
M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,  
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)





No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
21	Mercury content (Hg)/ Hàm lượng Thủy Ngân (Hg) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.05	AOAC 974.14:2005 Modified/AAS
22	<i>Enterobacteriaceae</i>	CFU/ml	<10	-	ISO 21528-2: 2017
23	<i>Listeria monocytogenes</i>	CFU/ml	<10	-	ISO 11290-2:2017

**Note /Ghi chú:**

1. This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.
2. (\*) Parameters are not accredited ISO 17025/Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025
3. According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch



Cao Việt Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited****Food Office & Laboratory**

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,  
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887

Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)